

24344

Ausschreibungen - Wettbewerb - Jahr 2020**Autonome Provinz Bozen - Südtirol****DEKRET DES DIREKTORS**

vom 26. Februar 2020, Nr. 3481

**Dekret des Landesdirektors für die
italienischsprachigen Schulen Nr. 331 vom
10.1.2020 - Integration****Bandi - Concorso - Anno 2020****Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige****DECRETO DEL DIRETTORE**

del 26 febbraio 2020, n. 3481

**Decreto del direttore provinciale per le scuole
in lingua italiana n. 331 del 10.1.2020 - Integra-
zione**

Fortsetzung >>>

Continua >>>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

3481/2020

17.2 Amt für Aufnahme und Laufbahn des Lehrpersonals- Ufficio Assunzione e carriera del personale docente

Betreff:

Dekret des Landesdirektors für die
italienischsprachigen Schulen Nr. 331 vom
10.1.2020 – Integration.

Oggetto:

Decreto del Direttore provinciale per le
scuole in lingua italiana n. 331 del
10.1.2020 - Integrazione

DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN

hat Einsicht genommen in:

das DPR vom 10. Februar 1983, Nr. 89, i.g.F., betreffend Durchführungsbestimmungen zum Autonomiestatut im Bereich der Schulordnung;

Art. 11 des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, welcher vorsieht, dass die Wettbewerbe für Lehrpersonal, Schulführungskräfte und Schulinspektoren in den Zuständigkeitsbereich des Hauptschulamtsleiters fallen;

Art. 5, Absatz 4-ter des G.v.D. vom 13. April 2017, Nr. 59, betreffend die Wettbewerbe für Lehrkräfte sieht vor, dass das Bestehen aller Wettbewerbsprüfungen durch das Erreichen der festgelegten Mindestpunktezahl die Lehrbefähigung in derselben Wettbewerbsklasse darstellt;

in das eigene Dekret Nr. 331 vom 10.1.2020 „Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für den Unterricht von Deutsch als Zweitsprache an den italienischsprachigen Mittel- und Oberschulen“;

hat erachtet, Art. 12, Absatz 4 des derselben Dekret Nr. 331 vom 10.1.2020 zu integrieren, um zu klären, dass jene Bewerber*innen, die in der Bewertungsrangordnung einen Rang einnehmen, welcher innerhalb der Zahl der ausgeschriebenen Stellen liegt, die Lehrbefähigung, gemäß den Bestimmungen des Artikels 5, Absatz 4-ter des G.v.D Nr. 59 vom 13. April 2017, erlangen,

in der Erwägung, dass der Landesdirektor für die Schulen staatlicher Art in italienischer Sprache gemäß Artikel 7 Absatz 2, Buchstabe a) des DPP Nr. 20 vom 16.07.2018 die im Autonomiestatut und in den Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Funktionen des Hauptschulamtsleiters ausübt;

verfügt

1. Art. 12, Absatz 4 des Dekrets des Landesdirektors für die Schulen staatlicher Art in italienischer Sprache Nr. 331 vom 10.1.2020 wird wie folgt ersetzt:

IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA

visto il DPR 10 febbraio 1983, n. 89, e successive modifiche ed integrazioni, concernente norme d'attuazione dello Statuto speciale di autonomia in materia di ordinamento scolastico;

visto l'art. 11 della Legge Provinciale 12.12.1996 n. 24 che attribuisce al Sovrintendente scolastico la competenza per bandire concorsi per il reclutamento di personale docente, direttivo e ispettivo;

visto l'art. 5, comma 4-ter del d.lgs. 13 aprile 2017, n. 59 in materia di concorsi per il personale docente che prevede che il superamento di tutte le prove concorsuali, attraverso il conseguimento dei punteggi minimi stabiliti, costituisce abilitazione all'insegnamento per le medesime classi di concorso;

visto il proprio decreto n. 331 del 10.1.2020 "Concorso per titoli ed esami per l'insegnamento del tedesco seconda lingua nella scuola secondaria di primo e secondo grado in lingua italiana";

ritenuto opportuno integrare l'art. 12, comma 4 del medesimo decreto n. 331 del 10.1.2020, al fine di specificare che i candidati che si collocano nella graduatoria di merito in posizione utile in relazione ai posti da attribuire al concorso, sono abilitati all'insegnamento, come previsto dall'art. 5, comma 4-ter d.lgs. 13 aprile 2017, n. 59,

considerato che il direttore provinciale per le scuole a carattere statale in lingua italiana esercita le funzioni di Sovrintendente scolastico previste dallo Statuto d'autonomia e dalle relative norme di attuazione ai sensi dell'art. 7, comma 2, lettera a) del DPP n. 20 del 16.7.2018;

decreta

1. L'art. 12, comma 4 del decreto del direttore provinciale per le scuole a carattere statale in lingua italiana n. 331 del 10.1.2020 è così sostituito:



2

„Das Recht, in die Stammrolle aufgenommen zu werden und die Lehrbefähigung zu erhalten, erlangen jene Bewerber*innen, die in der Bewertungsrangordnung einen Rang einnehmen, welcher innerhalb der Zahl der ausgeschriebenen Stellen liegt“.

2. dieses Dekret gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2 i.g.F. im Amtsblatt der Region, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist, und auf der Homepage des Italienischen Schulamtes <http://www.provincia.bz.it/formazionelingue/scuola-italiana/> zu veröffentlichen.

„Conseguono il diritto all'immissione in ruolo e all'abilitazione all'insegnamento i candidati che si collocano nella graduatoria di merito in posizione utile in relazione ai posti da attribuire al concorso“.

2. di provvedere alla pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale ai sensi dell'art. 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini e sul sito internet dell'Intendenza scolastica italiana <http://www.provincia.bz.it/formazionelingue/scuola-italiana/>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

| | | |
|--|---------------------|------------|
| Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio | FELLINE Moreno | 26/02/2020 |
| Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione | TUTTOLOMONDO TONINO | 26/02/2020 |
| Der Landesdirektor Il Direttore provinciale | GULLOTTA VINCENZO | 26/02/2020 |

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: *Moreno Felling*
 codice fiscale: *IT:FLLMRN73H12A952F*
 certification authority: *InfoCert Firma Qualificata 2*
 numeri di serie: *3899602*
 data scadenza certificato: *06/04/2020 00.00.00*

nome e cognome: *VINCENZO GULLOTTA*
 codice fiscale: *TINIT-GLLVCN70L05C351N*
 certification authority: *InfoCert Firma Qualificata 2*
 numeri di serie: *13198327*
 data scadenza certificato: *31/05/2022 00.00.00*

Am 26/02/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: *Tonino Tuttolomondo*
 codice fiscale: *TINIT-TTTTNN75M21A089P*
 certification authority: *InfoCert Firma Qualificata 2*
 numeri di serie: *8159552*
 data scadenza certificato: *16/05/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 26/02/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/02/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma